



Dish Washer

## دليل المستخدم

WQP12 - W7633 D (SS)



MSmartHome

قم بتنزيل التطبيق وتنشيط  
المنتج

تحذير: قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.  
يخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إشعار مسبق لتحسين المنتج.  
استشر الوكيل أو الشركة المصنعة للحصول على التفاصيل.  
الرسم البياني أعلاه هو للإشارة فقط. يرجى اتخاذ مظهر المنتج الفعلي كمعيار.

شكرًا لاختيارك مبديا! قبل استخدام منتج مبديا الجديد، يرجى قراءة هذا الدليل بدقة للتأكد من أنك تعرف كيفية تشغيل الميزات والوظائف التي يوفرها جهازك الجديد بطريقة آمنة.

## المحتويات

1	رسالة شكر
2	تعليمات السلامة
8	المواصفات
10	نظرة عامة على المنتج
11	دليل البدء السريع
12	تثبيت المنتج
16	تعليمات التشغيل
34	تثبيت و تشغيل التطبيق
36	التنظيف و الصيانة
39	استكشاف الاخطاء و اصلاحها
43	العلامات التجارية و حقوق النشر والبيان القانوني
44	التخلص و اعادة التدوير
45	اشعار حماية البيانات
46	اعلان المطابقة

# تعليمات السلامة

## الاستخدام المقصود

تهدف إرشادات السلامة التالية إلى منع المخاطر أو الأضرار غير المتوقعة الناجمة عن التشغيل غير الآمن أو غير الصحيح للجهاز. يرجى التحقق من العبوة والجهاز عند الوصول للتأكد من أن كل شيء سليم لضمان التشغيل الآمن. إذا وجدت أي ضرر، يرجى الاتصال ببائع التجزئة أو الوكيل.

يرجى ملاحظة أنه لا يُسمح بإجراء تعديلات أو تغييرات على الجهاز لأسباب تتعلق بالسلامة. قد يتسبب الاستخدام غير المقصود في حدوث مخاطر وفقدان مطالبات الضمان.

## شرح الرموز



خطر

يشير هذا الرمز إلى وجود مخاطر على حياة وصحة الأشخاص بسبب الغاز شديد الاشتعال.



تحذير من الجهد الكهربائي

يشير هذا الرمز إلى وجود خطر على حياة وصحة الأشخاص بسبب الجهد.



تحذير

تشير كلمة الإشارة إلى خطر بمستوى متوسط من المخاطر، إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

### تنبيه



تشير كلمة الإشارة إلى خطر بدرجة منخفضة من الخطر، إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة.



### تنبيه

تشير كلمة الإشارة إلى معلومات مهمة (مثل الضرر الذي يلحق بالممتلكات)، ولكن ليس الخطر.



### مراعاة التعليمات

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب على الفني تشغيل هذا الجهاز وصيانته فقط وفقاً لتعليمات التشغيل.

اقرأ تعليمات التشغيل هذه بعناية وانتباه قبل استخدام/تشغيل الوحدة واحتفظ بها في المنطقة المجاورة مباشرة لموقع التثبيت أو الوحدة لاستخدامها لاحقاً!

**عند استخدام غسالة الصحن، اتبع الاحتياطات المذكورة أدناه:**

لا يمكن إجراء التركيب والإصلاح إلا بواسطة فني مؤهل.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
- البيوت الزراعية ؛
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية ؛
- بيئات المبيت والإفطار.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. (ل- 1- EN60335)

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. (ل- 1- IEC60335)

مواد التعبئة والتغليف يمكن أن تكون خطرة على الأطفال!

يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي الداخلي فقط.

للحماية من خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تغمر الوحدة أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر.

يرجى فصل القابس قبل تنظيف الجهاز وصيانته. استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة

بصابون خفيف، ثم استخدم قطعة قماش جافة لمسحها مرة أخرى.

في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل

الخدمة أو شخص مؤهل بالمثل لتجنب الخطر.

## **تعليمات التأريض**

يجب تأريض هذا الجهاز. في حالة حدوث عطل أو عطل، سيقال التأريض من خطر

حدوث صدمة كهربائية من خلال توفير مسار أقل مقاومة للتيار الكهربائي. تم تجهيز هذا

الجهاز بقابس موصل تأريض.

يجب توصيل القابس بمنفذ مناسب يتم تثبيته وتأريضه وفقاً لجميع القوانين والمراسيم المحلية.

يمكن أن يؤدي التوصيل غير الصحيح لموصل تأريض المعدات إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.

تحقق مع كهربائي مؤهل أو ممثل خدمة إذا كنت في شك ما إذا كان الجهاز مؤرض بشكل صحيح.

لا تقم بتعديل القابس المزود مع الجهاز إذا كان لا يتناسب مع المقبس.

قم بتركيب مخرج مناسب بواسطة كهربائي مؤهل.

لا تسيء استخدام غسالة الصحون أو تجلس عليها أو تقف على بابها أو رف الأطباق الخاص بها.

لا تقم بتشغيل غسالة الصحون إلا إذا كانت جميع ألواح العلبة في مكانها الصحيح.

افتح الباب بعناية فائقة إذا كانت غسالة الصحون

التشغيل، هناك خطر تدفق المياه.

لا تضع أي أشياء ثقيلة على الباب أو تقف عليه عندما يكون مفتوحاً. يمكن للجهاز أن يميل للأمام.

عند تحميل العناصر المراد غسلها:

(1) حدد موقع العناصر الحادة بحيث لا يحتمل أن تتلف مانع تسرب الباب ؛

(2) تحذير: يجب تحميل السكاكين والأواني الأخرى ذات النقاط الحادة في السلة مع توجيه نقاطها لأسفل أو وضعها في وضع أفقي.

بعض منظفات غسالة الصحون قلووية بشدة. يمكن أن تكون خطيرة للغاية إذا ابتلع.

تجنب ملامسة الجلد والعينين وابتعد الأطفال عن غسالة الصحون عندما يكون الباب مفتوحاً.

تأكد من عدم وجود بقايا المنظفات بعد الانتهاء من دورة الغسيل.

لا تغسل المواد البلاستيكية إلا إذا كانت تحمل علامة "غسالة صحون آمنة" أو ما

يعادلها.

بالنسبة للمواد البلاستيكية غير المميزة بعلامات، تحقق من توصيات الشركة المصنعة.  
استخدم المنظفات وعوامل الشطف الموصى باستخدامها في غسالة الأطباق  
الأوتوماتيكية فقط.

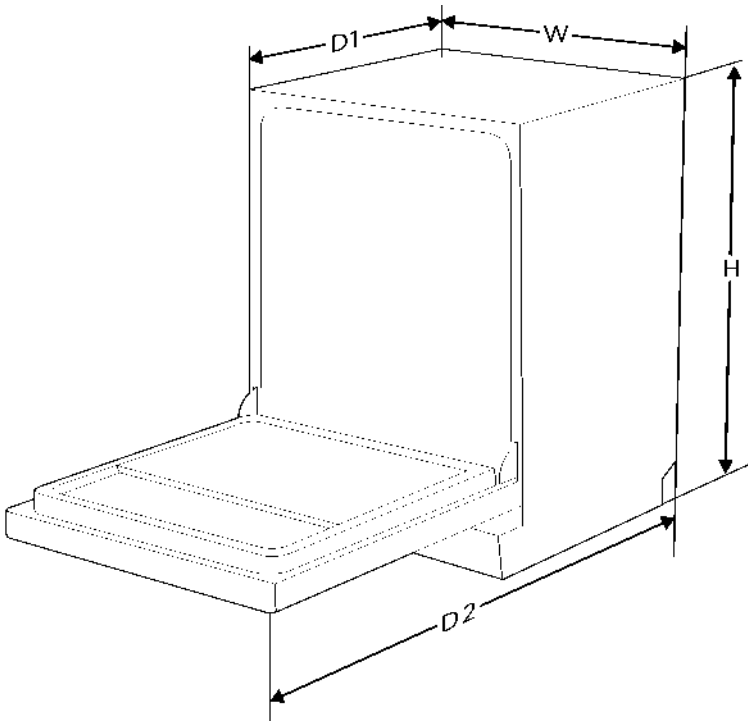
لا تستخدم أبدًا الصابون أو منظف الغسيل أو منظف غسل اليدين في غسالة الصحون.  
يجب عدم ترك الباب مفتوحًا، لأن ذلك قد يزيد من خطر التعثر.  
أثناء التثبيت، يجب ألا يكون مصدر الطاقة مثنياً أو مسطحًا بشكل مفرط أو خطير.  
لا تعبث بأدوات التحكم.  
يجب توصيل الجهاز بصمام المياه الرئيسي باستخدام مجموعات خرطوم جديدة. لا  
ينبغي إعادة استخدام المجموعات القديمة.

لتوفير الطاقة، في وضع الاستعداد، سيتم تبديل الجهاز تلقائيًا بعد 15 دقيقة دون أي  
تفاعل من المستخدم.

الحد الأقصى لعدد إعدادات المكان المراد غسلها هو 14.  
الحد الأقصى المسموح به لضغط الماء الداخل هو 1MPa.  
الحد الأدنى المسموح به لضغط الماء الداخل هو 0.04 ميغا باسكال.

## التخلص من المنتج

للتخلص من العبوة والجهاز، يرجى الذهاب إلى مركز إعادة التدوير.  
لذلك قطع كابل امدادات الطاقة وجعل جهاز إغلاق الباب غير صالحة للاستعمال.  
يتم تصنيع عبوات الورق المقوى من الورق المعاد تدويره ويجب التخلص منها في جمع  
النفايات الورقية لإعادة التدوير.  
من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد في منع العواقب  
السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تكون ناجمة عن معالجة  
النفايات غير المناسبة لهذا المنتج.  
لمزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب  
المدينة المحلي وخدمة التخلص من النفايات المنزلية.  
**التخلص: لا تتخلص من هذا المنتج كنفايات بلدية لم يتم فرزها. جمع هذه النفايات  
بشكل منفصل للمعالجة الخاصة أمر ضروري.**



الارتفاع (H)

845 مم

العرض (W)

598 مم

العمق (D1)

600 مم (مع إغلاق الباب)

العمق (D2)

1175 مم (مع فتح الباب 90 درجة)



# ورقة معلومات المنتج (EN60436)

اسم المورد أو العلامة التجارية: ميديا

عنوان المورد (-): رقم 20، طريق جانجكيان، Beijiao, Shunde, Foshan, GD PRC

معرف الموديل: WQP12 -W7633C (SS)

معلومات المنتج العامة:

القيمة	المقياس	القيمة	المقياس
85	الارتفاع		
60	العرض	14	القدرة المقدرة (١) (ps)
60	العمق		
D(°)	فئة كفاءة الطاقة (أ)	59,9	EEI (a)
1,065	مؤشر أداء التجفيف (أ)	1,125	مؤشر أداء التنظيف (أ)
10	استهلاك المياه بالتر [لكل دورة]، بناءً على البرنامج البيئي. يعتمد الجمع الفعلي للمياه على كيفية استخدام الجهاز وعلى صلاحية الماء.	0.849	استهلاك الطاقة بالكيلواط ساعة [لكل دورة]، بناءً على البرنامج البيئي باستخدام تعينة الماء البارد. يعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على كيفية استخدام الجهاز.
قائمة بذاتها	النوع	3:18	مدة البرنامج (أ) (ساعة:دقيقة)
B (c)	فئة انبعاث الضوضاء الصوتية المحمولة جواً (أ)	44	الانبعاثات الضوضاء الصوتية المحمولة جواً (أ) (ديسبيل (أ) إعادة 1 pW)
غير متوفر	وضع الاستعداد (W)	0,49	وضع إيقاف التشغيل (W)
غير متوفر	الاستعداد الشبكي (W) (إن وجد)	1,00	تأخير بدء التشغيل (W) (إن وجد)

لبرنامج الاقتصادي (a)

لا تعتبر التغييرات التي تطرأ على هذه البنود ذات صلة لأغراض الفقرة (b) من المادة 4 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/1369.

إذا كانت قاعدة بيانات المنتج تقوم تلقائياً بإنشاء محتوى محدد لهذه الخلية، فلن يقوم المورد بإدخال هذه البيانات. (c)

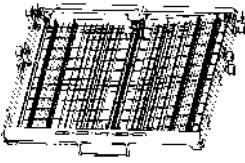
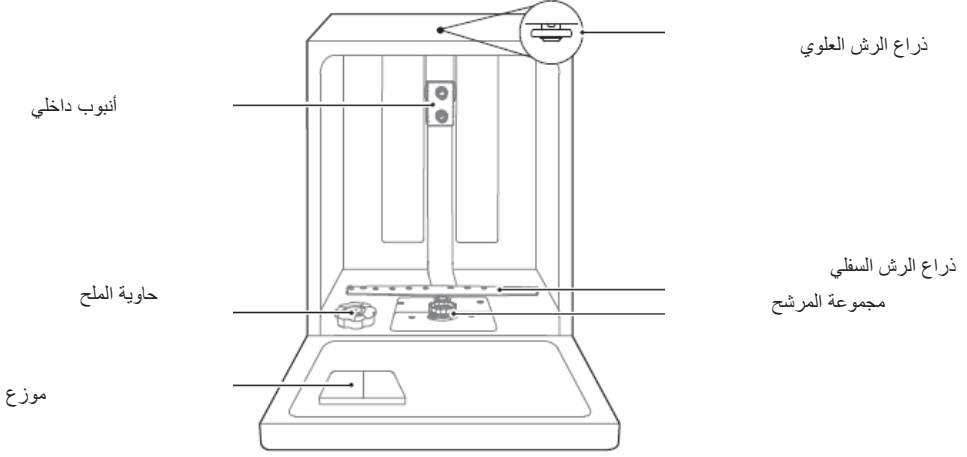
(د) لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2019/2022 المؤرخة 1 تشرين الأول/أكتوبر 2019 التي تحدد المتطلبات البيئية لغسالات الصحون المنزلية عملاً بالتوجيه EC/2009/125 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس المعدل للائحة المفوضية (المفوضية الأوروبية) رقم 1275/2008 وإلغاء لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 1016/2010 (انظر الصفحة 267 من هذه الجريدة الرسمية).

# نظرة عامة على المنتج

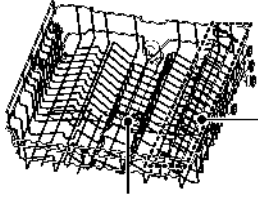
## المنتج

هام

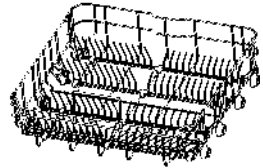
للحصول على أفضل أداء من غسالة الصحون، اقرأ جميع تعليمات التشغيل قبل استخدامها لأول مرة.



حامل أدوات المائدة



سلة علوية



سلة سفلية

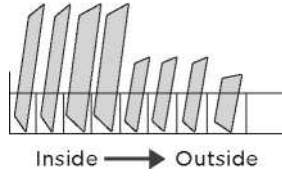
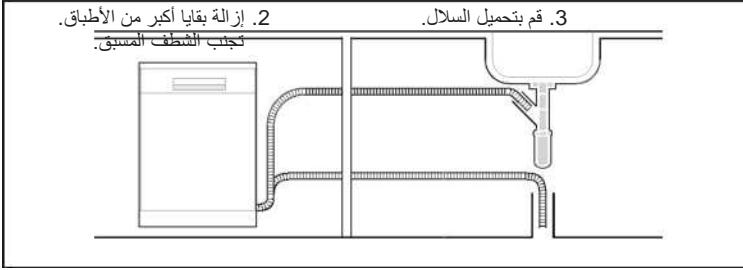
نظام رش الماء 360 درجة

يستخدم ذراع الرش المبتكر محورين دوارين منفصلين لزيادة رش الماء إلى أقصى حد في جميع أركان غسالة الصحون. لضمان حصول الأطباق على تنظيف استثنائي



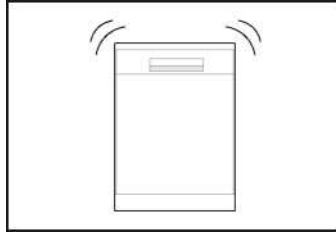
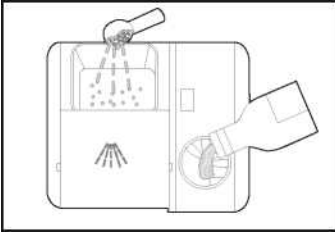
# دليل البدء السريع

يرجى قراءة المحتوى المقابل في دليل التعليمات لطريقة التشغيل التفصيلية.



4. املأ الموزع بالمنظف واشطفه.

5. حدد برنامجًا مناسبًا وابدأ تشغيل غسالة الصحون.



# تثبيت المنتج

## تحذير

**خطر الصدمة الكهربائية**  
افصل الطاقة الكهربائية قبل تركيب غسالة الصحون.  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.

## انتباه

يجب أن يتم تركيب الأنابيب والمعدات الكهربائية من قبل المهنيين.

## حول توصيل الطاقة

### تحذير

### للسلامة الشخصية:

لا تستخدم سلك تمديد أو قابس محول مع هذا الجهاز. لا تقم، تحت أي ظرف من الظروف، بقطع أو إزالة وصلة التأريض من سلك الطاقة.

### المتطلبات الكهربائية

يرجى إلقاء نظرة على ملصق التصنيف لمعرفة جهد التصنيف وتوصيل غسالة الصحون بمصدر الطاقة المناسب. استخدم المنصهر المطلوب 10A/13A/16A، يوصى بفتيل تأخير الوقت أو قاطع الدائرة وتوفير دائرة منفصلة تخدم هذا الجهاز فقط.

### التوصيلات الكهربائية

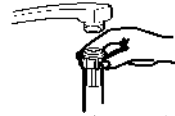
تأكد من أن جهد وتردد الطاقة يتوافق مع تلك الموجودة على لوحة التصنيف. أدخل القابس فقط في مقبس كهربائي مؤرض بشكل صحيح. إذا كان المقبس الكهربائي الذي يجب توصيل الجهاز به غير مناسب للقابس، فاستبدل المقبس، بدلاً من استخدام محولات أو ما شابه ذلك لأنها قد تسبب ارتفاع درجة الحرارة والحروق.

أ تأكد من وجود التأريض المناسب قبل الاستخدام

## إمدادات المياه واستنزاف

### توصيل الماء البارد

قم بتوصيل خرطوم إمداد الماء البارد بموصل ملولب 3/4(بوصة) وتأكد من تثبيته بإحكام في مكانه.  
إذا كانت أنابيب المياه جديدة أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة من الزمن، والسماح للمياه تشغيل للتأكد من أن المياه واضحة. هذا الاحتياط ضروري لتجنب خطر انسداد مدخل المياه وتلف الجهاز.



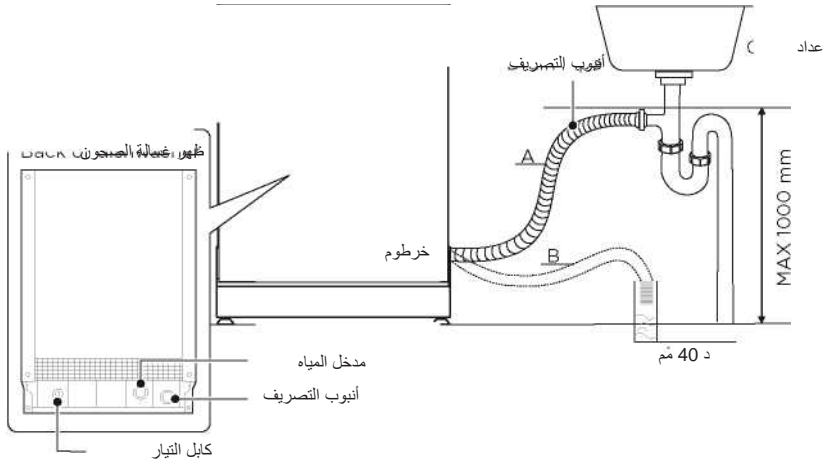
خرطوم الإمداد العادي

يمكن أن ينفجر الخرطوم الذي يعلق على الصنبور إذا تم تثبيته على نفس خط المياه مثل غسالة الصحون. إذا كان الحوض الخاص بك يحتوي على واحد، فمن المستحسن فصل الخرطوم وتوصيل الفتحة.

## توصيل خرطوم التصريف

أدخل خرطوم التصريف في أنبوب تصريف لا يقل قطره عن 4 سم، أو اتركه في الحوض، مع التأكد من تجنب ثنيه أو تجعيده. يجب أن يكون ارتفاع أنبوب التصريف أقل من 1000 مم. يجب عدم غمر الطرف الحر للخرطوم في الماء لتجنب التدفق الخلفي له.

أ يرجى تثبيت خرطوم التصريف بإحكام في أي من الموضع أ أو الموضع ب



## كيفية تصريف المياه الزائدة من الخرطوم

إذا كان التوصيل بأنبوب التصريف أعلى من 1000 مم، فقد يظل الماء الزائد في خرطوم التصريف. سيكون من الضروري تصريف المياه الزائدة من الخرطوم إلى وعاء أو حاوية مناسبة يتم تثبيتها في الخارج وأسفل الحوض.

### مخرج مياه

قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه. يجب تركيب خرطوم التصريف بشكل صحيح لتجنب تسرب المياه. تأكد من أن خرطوم تصريف المياه غير ملتوي أو مسحوق.

### خرطوم التمديد

إذا كنت بحاجة إلى تمديد خرطوم التصريف، فتأكد من استخدام خرطوم تصريف مماثل. يجب ألا يكون أطول من 4 أمتار، وإلا يمكن تقليل تأثير تنظيف غسالة الصحون.

### وصلة سيفونية

يجب أن يكون توصيل النفايات على ارتفاع أقل من 1000 مم (كحد أقصى) من قاع غسالة الصحون.

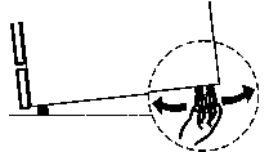
## وضع الجهاز

ضع الجهاز في المكان المطلوب. يجب أن يستريح الظهر على الحائط خلفه، والجانبين، على طول الخزانات أو الجدران المجاورة. تم تجهيز غسالة الصحون بإمدادات المياه وخرطوم التصريف التي يمكن وضعها إما على الجانب الأيمن أو الأيسر لتسهيل التركيب السليم.

### تسوية الجهاز

بمجرد وضع الجهاز للتسوية، يمكن تغيير ارتفاع غسالة الصحون عن طريق ضبط مستوى شد القدمين.

في أي حال، لا ينبغي أن يميل الجهاز أكثر من 2 درجة

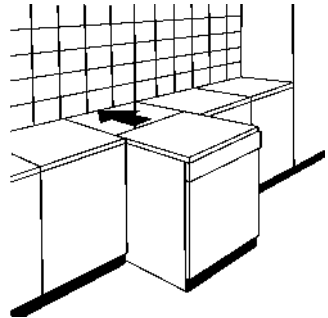


## تركيب قائم بذاته

### النوع 1: التركيب بين الكريبتات الموجودة

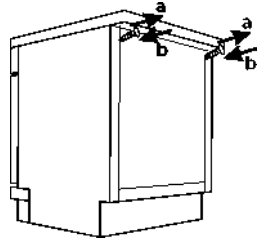
تم تصميم ارتفاع غسالة الصحون، 845 مم، للسماح بتركيب الماكينة بين الخزانات الموجودة بنفس الارتفاع في المطابخ الحديثة المجهزة. يمكن ضبط القدمين بحيث يتم الوصول إلى الارتفاع الصحيح.

لا يتطلب الجزء العلوي الرفائقي من الماكينة أي عناية خاصة لأنه مقاوم للحرارة والخدش والبقع.



## النوع 2: تحت مسطح الشايش

(عند التركيب أسفل سطح العمل)  
في معظم المطابخ الحديثة المجهزة، لا يوجد سوى سطح عمل واحد يتم تحته تركيب الخزانات والأجهزة الكهربائية. في هذه الحالة، قم بإزالة الجزء العلوي من غسالة الأطباق عن طريق فك البراغي أسفل الحافة الخلفية للجزء العلوي (أ).



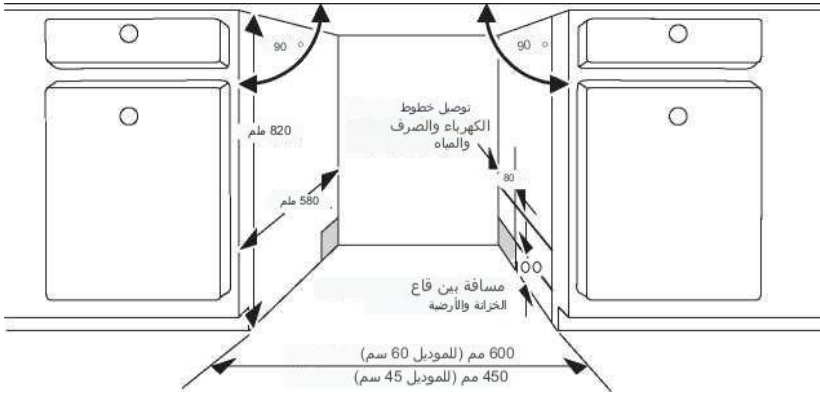
### انتباه

بعد إزالة سطح العمل، يجب شد البراغي مرة أخرى تحت الحافة الخلفية للجزء العلوي (ب).

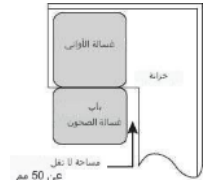
## اختيار أفضل موقع لغسالة الصحون

يجب أن يكون موضع تركيب غسالة الصحون بالقرب من المدخل الحالي وخرطوم التصريف ومقيس الطاقة. الرسوم التوضيحية لأبعاد الخزانة وموضع تركيب غسالة الصحون.

1. أقل من 5 مم بين الجزء العلوي من غسالة الصحون والخزانة والباب الخارجي المحاذي للخزانة.



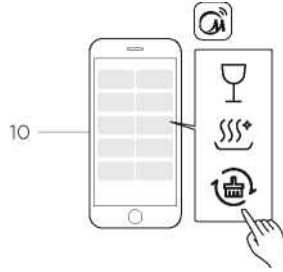
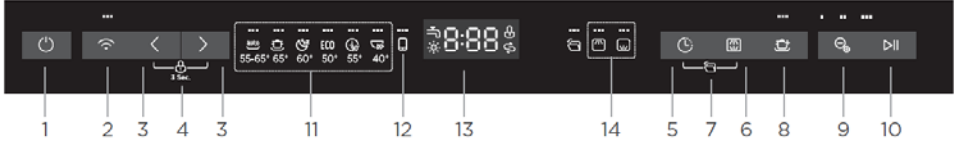
2. إذا تم تثبيت غسالة الصحون في زاوية الخزانة، فيجب أن يكون هناك بعض المساحة عند فتح الباب.







اعتمادًا على مكان مأخذ التيار الكهربائي، قد تحتاج إلى قطع ثقب في الجانب المقابل من الخزانة.

# تعليمات التشغيل

## لوحة التحكم











الوصف		
رقم 1	الطاقة (I) Power	اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الصحون.
رقم 2	واي فاي 	مؤشر وامض ببطء: في انتظار اتصال مؤشر وامض بسرعة: توصيل مؤشر الحفاظ على الإضاءة: متصل بجهازك المحمول. إذا انتهى جهازك المحمول (التطبيق) من الاتصال بغسالة الصحون لأول مرة، ثم اضغط على الزر لأكثر من 3 ثوان لتأكيد الاتصال. إذا كنت تريد إلغاء الاتصال بالجهاز المحمول الحالي، فاضغط على الزر لأكثر من 15 ثانية.
رقم 3	البرنامج 	اضغط على هذه الأزرار لتحديد برنامج الغسيل المناسب، سيتم إضاءة مؤشر البرنامج المقابل.
رقم 4	قفل الأطفال 	يسمح لك هذا الخيار بفتح الأزرار الموجودة على لوحة التحكم، باستثناء زر الطاقة، بحيث لا يمكن للأطفال بدء تشغيل غسالة الصحون عن طريق الخطأ بالضغط على الأزرار الموجودة على اللوحة. لقفّل أو إلغاء قفل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم، اضغط على الزر لمدة 3 ثوان
رقم 5	التأخير 	اضغط على الزر لضبط وقت التأخير.
رقم 6	بديل 	اضغط على الزر لتحديد السلة العلوية أو السلة العلوية السلة السفلية محملة ، وما يقابلهاسوف يضيء المؤشر.



<p>فتح تلقائي</p> <p>رقم 7</p> 	<p>بعد الغسيل ، سيفتح الباب تلقائيًا لأجل تحقيق تأثير تجفيف أفضل. (لا يمكن استخدامه مع السريع)</p> <p>اضغط مع الاستمرار على زر Delay + زر Alt لـ 3 ثوانٍ في وقت واحد لتحديد أو إلغاء هذه الوظيفة.</p> <p>يمكنك الضغط على الزر لتنشيط ملف خيار الفتح التلقائي. يجب عدم إغلاق باب غسالة الأطباق عند ضبطه لفتحه تلقائيًا. هذا يمكن أن يعمل قفل الباب</p>
<p>الغسل القوي</p> <p>رقم 8</p> 	<p>لغسل الأطباق شديدة الاتساخ وصعبة التنظيف. (لا تستطيع استخدامه مع التنظيف التلقائي والسريع والتنظيف الذاتي)</p>
<p>Ion Dishfresh</p> <p>رقم 9</p> 	<p>اضغط على الزر لاختيار الوقت 30 دقيقة ، 45 دقيقة و 60 دقيقة لتشغيل Ion Dishfresh بشكل منفصل و بيضيء الرمز المقابل على اللوحة.</p>
<p>بدء/إيقاف مؤقت</p> <p>رقم 10</p> 	<p>بعد الانتهاء من تحديد البرنامج والوظيفة أو إعداد وقت التأخير، اضغط على هذا الزر للبدء. عند تشغيل برنامج الغسيل، بعد تعليق البرنامج عن طريق فتح الباب، اضغط مع الاستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء البرنامج والوظيفة الحاليين.</p>
<p>اوتوماتيكي</p> <p>رقم 11 مؤشرات البرنامج</p> 	<p>غسيل آلي باستشعار اتساخ خفيف أو عادي أو شديد الاتساخ الأواني الفخارية مع أو مع الطعام المجفف.</p>
<p>مكثف</p> <p>الهمس</p> <p>اقتصادي</p> <p>رقم 11 مؤشرات البرنامج</p>   <p>ECO</p>	<p>للاواني والمقالي والأطباق الفخارية وما إلى ذلك مع الأطعمة المجففة.</p> <p>انخفاض مستوى الضجيج واستهلاك الطاقة عادة، وتستخدم للغسيل في المساء.</p> <p>هذا هو البرنامج القياسي، وهو مناسب لتنظيف أدوات المائدة المتسخة عادة وهو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والمياه مجمعة لهذا النوع من أدوات المائدة.</p>
<p>90 دقيقة</p> <p>سريع</p> <p>رقم 11 مؤشرات البرنامج</p>  	<p>للأحمال المتسخة عادة التي تحتاج إلى غسل سريع.</p> <p>غسل أقصر للأحمال المتسخة قليلاً والتي لا تحتاج إلى تجفيف.</p>
<p>الغسيل السحابي</p> <p>زجاج</p> <p>النظافة الشخصية</p> <p>التنظيف الذاتي</p> <p>رقم 12 الغسيل السحابي</p>    	<p>يشير هذا الزر إلى مجموعة متنوعة من برامج الغسيل أو الوظائف التي يمكن تحديدها في التطبيق.</p> <p>إذا لم يتم تنشيط برنامج الغسيل في التطبيق، فسيتم تنشيط الزجاج افتراضياً.</p> <p>للاواني الفخارية المتسخة قليلاً والزجاج.</p> <p>تستخدم لتعقيم الأطباق والأواني الزجاجية. أعلى درجة حرارة للماء هي 70 درجة مئوية.</p> <p>يوفر هذا البرنامج تنظيف فعال لغسالة الصحون نفسها.</p>
<p>مساعد الشطف</p> <p>ملح</p> <p>صنبور المياه</p> <p>رقم 13 الشاشة</p>   	<p>لاظهار الوقت المتبقي، تأجيل الوقت، رموز الأخطاء، الخ</p> <p>إذا " " المؤشر مضاء، فهذا يعني أن غسالة الصحون منخفضة على غسالة الصحون شطف المعونة ويحتاج إلى إعادة تعبئتها.</p> <p>إذا كان مؤشر " P " مضاءً، فهذا يعني أن غسالة الصحون منخفضة في ملح غسالة الصحون وتحتاج إلى إعادة تعبئتها.</p> <p>إذا تم إضاءة مؤشر "=""، فهذا يعني أن صنبور المياه مغلق.</p>
<p>علوي</p> <p>سفلي</p> <p>رقم 14 مؤشرات التبديل</p>  	<p>عند تحديد الرف العلوي، فقط الأطباق في الرف العلوي سيتم غسلها، نظام الرش للسلة السفلية لن يعمل</p> <p>عند تحديد الرف السفلي، فقط الأطباق في الرف السفلي سيتم غسلها، نظام الرش للسلة العلوية لن يعمل</p>

## البرامج

يوضح الجدول أدناه البرامج الأفضل لمستويات بقايا الطعام عليها وكمية المنظفات المطلوبة. كما يعرض معلومات مختلفة حول البرامج. تعتبر قيم الاستهلاك ومدة البرنامج إرشادية فقط باستثناء برنامج ECO. (● يشير إلى أن البرنامج يستخدم مساعد الشطف في الشطف الأخير.)

البرنامج	وصف الدورة	المنظفات ما قبل/الغسيل الرئيسي	الوقت (دقيقة)	الطاقة (كيلواط)	الماء (لتر)	شطف مساعد
 auto أوتوماتيكي	الغسيل المسبق (45 درجة) الغسيل (55-65 درجة) منوية شطف الشطف (50-55 درجة) منوية التجفيف	18¼ جرام 1 أو 2 قرص	85-150	1.050- 1.551	17.8	●
 مكتف	شطف الشطف (65 درجة منوية) التجفيف شطف الشطف (65 درجة منوية) التجفيف	1 أو 2 قرص 1 أو 2 قرص	205	1.621	17.8	●
 همس	الغسيل المسبق (35 درجة) منوية الغسيل (60 درجة) منوية الشطف الشطف (65 درجة منوية) التجفيف	4/18 جرام 1 أو 2 قرص	270	1.257	16.8	●
<b>ECO</b> (EN60436*)	غسل (50 درجة منوية) شطف الشطف (50 درجة منوية) التجفيف	22 جرام 1 أو 2 قرص	198	849.0	10	
 90 دقيقة	غسل (55 درجة منوية) شطف الشطف (50 درجة منوية) التجفيف	22 جرام 1 أو 2 قرص	90	0.891	<b>10.3</b>	
 سريع	الغسيل (40 درجة منوية) شطف (40 درجة منوية) الشطف (55 درجة منوية)	20 جرام 1 قرص	30	0.781	11	○
 زجاج	الغسيل (40 درجة منوية) شطف 50 درجة منوية الشطف (50 درجة منوية) التجفيف	4/18 جرام 1 أو 2 قرص	120	0.902	13.5	●
 تنظافة الشخصية	الغسيل المسبق (50 درجة) منوية الغسيل (70 درجة منوية) شطف الشطف (70 درجة منوية) التجفيف	4/18 جرام 1 أو 2 قرص	200	1.654	16.5	●
 التنظيف الذاتي	غسيل مسبق (45 درجة) منوية غسل (70 درجة منوية) شطف الشطف (70 درجة منوية) التجفيف	4/18 جرام 1 أو 2 قرص	145	1.452	15.1	●



ECO : برنامج ECO مناسب لتنظيف أدوات المائدة المتسخة بشكل طبيعي، ولهذا الاستخدام، (\* EN60436) هو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاكه المشترك للطاقة والمياه، ويتم استخدامه لتقييم الامتثال لتشريعات التصميم البيئي للاتحاد الأوروبي.

## تحضير وتحميل الأطباق

ضع في اعتبارك شراء الأواني التي تم تحديدها على أنها مقاومة لغسالة الصحون. بالنسبة لعناصر معينة، حدد برنامجاً بأدنى درجة حرارة ممكنة. لمنع التلف، لا تخرج الزجاج وأدوات المائدة من غسالة الصحون فور انتهاء البرنامج.

### لفصل أدوات المائدة/الأطباق التالية غير مناسبة

أدوات المائدة مع مقابض خشبية أو صينية أو أم اللؤلؤ  
مواد بلاستيكية غير مقاومة للحرارة  
أدوات المائدة القديمة مع أجزاء لصقها التي ليست مقاومة للحرارة  
أدوات المائدة أو الأطباق المستعدين  
أصناف بيوتر أو كوبر

زجاج بلوري  
المواد الفولاذية المعرضة للصدأ  
أطباق خشبية

الأصناف المصنوعة من الألياف الاصطناعية

### ذات ملاءمة محدودة

يمكن أن تصبح بعض أنواع النظارات ممتلئة بعد عدد كبير من الغسيل  
الأجزاء الفضية والألومنيوم تميل إلى تغيير اللون أثناء الغسيل  
قد تتلاشى الأنماط المزججة إذا تم غسل الماكينة بشكل متكرر

### توصيات لتحميل غسالة الصحون

كشط أي كميات كبيرة من بقايا الطعام. تليين بقايا الطعام المحروق في المقالي. ليس من الضروري شطف الأطباق تحت الماء الجاري. للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق، اتبع إرشادات التحميل هذه.

### (قد تختلف ميزات ومظهر السلال وSlal السكاكين عن النموذج الخاص بك.)

ضع الأشياء في غسالة الصحون بالطريقة التالية:

مثل الأكواب والنظارات والأواني والمقالي، وما إلى ذلك يجب أن تواجه إلى أسفل.

يجب تحميل العناصر المنحنية، أو تلك التي تحتوي على تجاويف، بحيث يمكن أن تنفذ المياه.

جميع الأواني مكسدة بشكل آمن ولا يمكن قلبها.

يتم وضع جميع الأواني في الطريقة التي يمكن أن تدور بها أذرع الرش بحرية أثناء الغسيل. قم بتحميل العناصر المجوفة مثل الأكواب والنظارات والمقالي وما إلى ذلك. مع الفتحة المتجهة لأسفل بحيث لا يمكن تجمع المياه في الحاوية أو قاعدة عميقة.

يجب ألا تقع الأطباق وأدوات المائدة داخل بعضها البعض، أو تغطي بعضها البعض.

لتجنب التلف، يجب ألا تلمس النظارات بعضها البعض.

تم تصميم السلة العلوية لتحتوي على أطباق أكثر حساسية وأخف وزناً مثل الأكواب وأكواب القهوة والشاي.

السكاكين ذات الشفرات الطويلة المخزنة في وضع مستقيم تشكل خطراً محتملاً!

يجب وضع أدوات المائدة الطويلة والحادة مثل سكاكين النحت أفقياً في السلة العلوية.

من فضلك لا تفرط في غسالة الصحون. هذا مهم لتحقيق نتائج جيدة واستهلاك معقول للطاقة.

## ملاحظة



لا ينبغي غسل الأشياء الصغيرة جداً في غسالة الصحون لأنها يمكن أن تسقط بسهولة من السلة.

## إزالة الأطباق

لمنع قطرات الماء من السلة العلوية إلى السلة السفلية، نوصيك بتفريغ السلة السفلية أولاً، متبوعة بالسلة العلوية.



تحذير

العناصر ستكون ساخنة! لمنع الضرر، لا تأخذ الزجاج وأدوات المائدة من غسالة الصحون لمدة 15 دقيقة بعد انتهاء البرنامج.

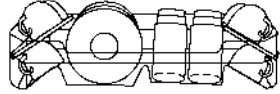


## تحميل السلة العلوية

تم تصميم السلة العلوية لعقد أطباق أكثر حساسية وأخف وزناً مثل الأكواب وأكواب القهوة والشاي والصحون، وكذلك الأطباق والأوعية الصغيرة والمقالي الضحلة (طالما أنها ليست متسخة للغاية). ضع الأطباق وأدوات الطهي بحيث لا يتم تحريكها بواسطة رذاذ الماء.

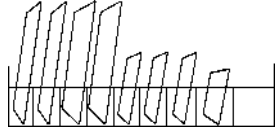
## تحميل السلة السفلية

ننصح عليك وضع عناصر كبيرة وصعبة التنظيف في السلة السفلية: مثل الأواني والمقالي والأغطية وأطباق التقديم والأوعية، كما هو موضح في الشكل أدناه. يفضل وضع أطباق وأغطية التقديم على جانب الرفوف لتجنب عرقلة دوران ذراع الرش العلوي. الحد الأقصى للقطر الموصى به للألواح أمام موزع المنظفات هو 19 سم، وهذا لا يعيق فتحه.



## تحميل رف أدوات المائدة

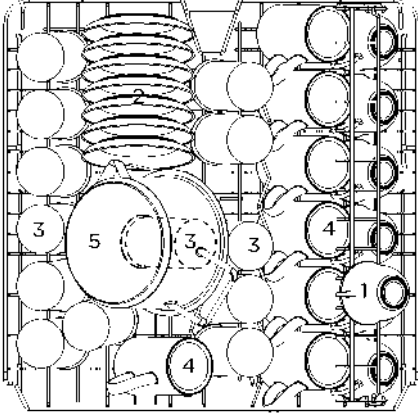
يجب وضع أدوات المائدة في رف أدوات المائدة بشكل منفصل عن بعضها البعض في المواضع المناسبة. تجنب تعشيش أدوات المائدة لمنع عدم كفاية أداء التنظيف.



## تحميل السلال وفقاً للمعيار EN60436:

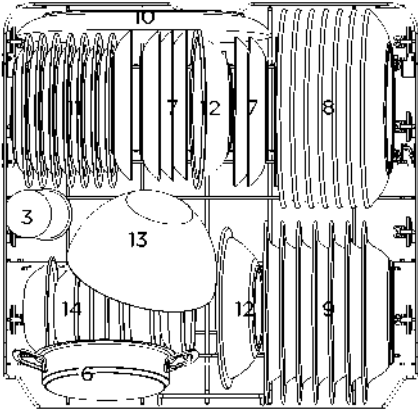
سيسهم تحميل غسالة الصحون بكامل طاقتها في توفير الطاقة والمياه.

### 1. السلة العلوية:

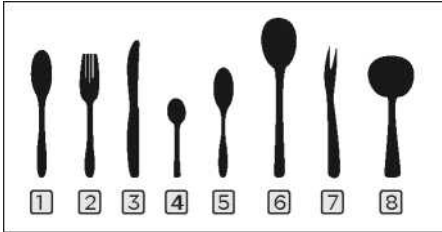
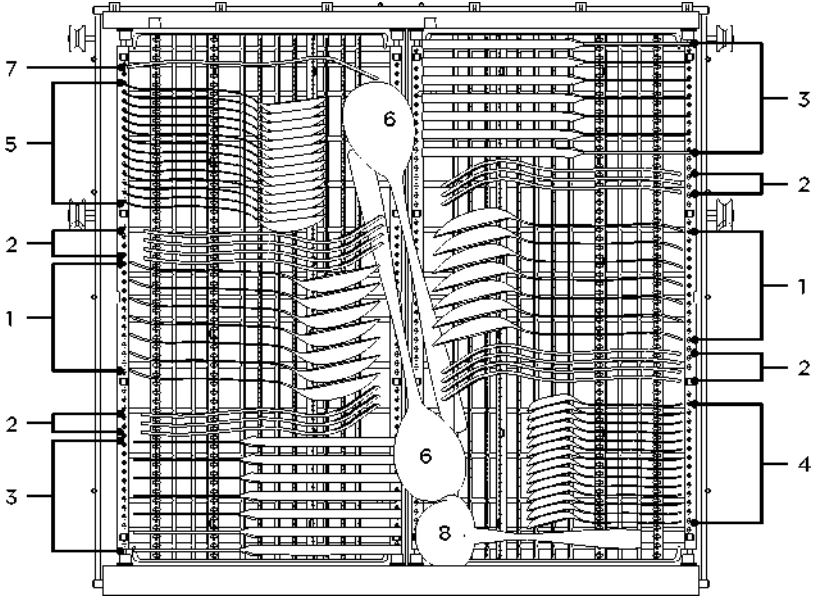


البنء	الرقم
أكواب	1
الصحون	2
نظارات	3
أكواب	4
وعاء صغير	5

### 2. سلة أقل:



البنء	الرقم
وعاء الفرن	6
أطباق الحلويات	7
أطباق العشاء	8
أطباق الحساء	9
طبق بيضاوي	10
أطباق حلوى الميلايين	11
أوعية الميلايين	12
وعاء زجاجي	13
أطباق الحلوى	14



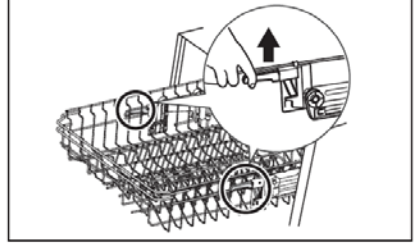
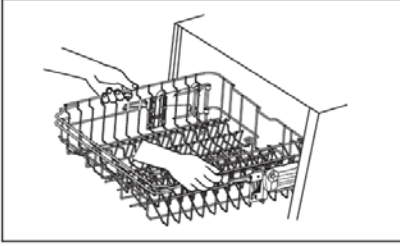
معلومات للمقارنة  
اختبارات وفقا لـ EN 60436  
السعة: 14 إعدادا للمكان  
موضع السلة العلوية: الموضع السفلي  
البرنامج: إيكو  
إعداد مساعدات الشطف: ماكس  
إعداد المنقي: H3

البنء	الرقم
ملاعق الحساء	1
شوكات	2
سكاكين	3
ملاعق الشاي	4
ملاعق الحلوى	5
ملاعق تقديم الطعام	6
شوكة التقديم	7
مغرفة المرق	8

### ضبط السلة العلوية

يمكن ضبط ارتفاع السلة العلوية بسهولة لاستيعاب الأطباق الأطول في السلة العلوية أو السفلية. لضبط ارتفاع الرف العلوي، اتبع الخطوات التالية:

1- لرفع السلة العلوية ، فقط ارفعها في وسط كل جانب حتى يتم قفل السلة في الموضع العلوي. ليس ضروري لرفع مقبض

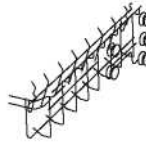
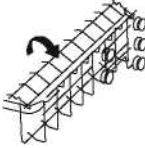


الضبط.

2- لخفض السلة العلوية ، ارفع ضبط المقابض على كل جانب لتحرير السلة ثم خفضها الى الموضع السفلي

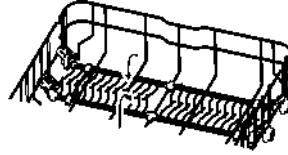
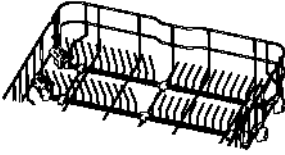
### طي رفوف الأكواب للخلف

لإفساح المجال للعناصر الأطول في السلة العلوية، ارفع حامل الأكواب لأعلى. يمكنك بعد ذلك الاعتماد على النظارات الطويلة ضدها.



### طي رفوف الرفوف للخلف

وتستخدم المسامير من السلة السفلى لعقد لوحات وصحن. يمكن خفضها لإفساح مجال أكبر للعناصر الكبيرة. رفع لأعلى أضعاف إلى الوراء



1. ارفع السلة اليمنى لأعلى، كل من السلال اليسرى واليمنى مسطحة.

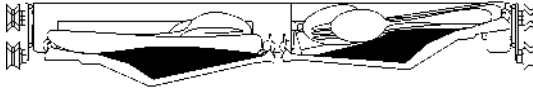
2. حرك السلة اليمنى من اليمين إلى اليسار، هناك سلتان متداخلتان.

3. قم بإزالة السلة اليمنى من الدرج، فقط السلة اليسرى.



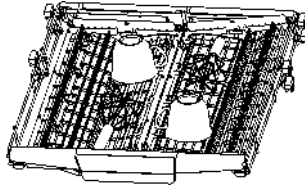
## سهولة إزالة أدوات المائدة

باستخدام مبدأ آلية شريط التمرير كرنك، يتم تعليق أدوات المائدة. إصبع مريحة يذهب عميقاً تحت السكين والشوكة، ويحمل عدة أدوات المائدة في وقت واحد.



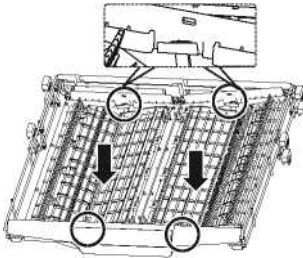
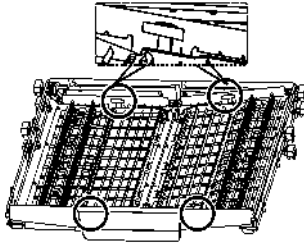
## حقق أقصى استفادة من المساحة

يمكن أن تستوعب أطباق مثل مضارب البيض، والأكواب، وما إلى ذلك، ولا تؤثر على السلة العليا.



## ضبط ارتفاع الرف

قم بفتح الأزرار الأربعة الموجودة على الدرج واضغط لأسفل برفق.



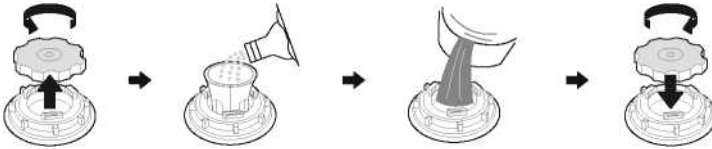
## ملاحظة

إذا لم يكن النموذج الخاص بك يحتوي على أي مطهر للماء، فيمكنك تخطي هذا القسم. استخدم دائمًا الملح المخصص خصيصًا لاستخدام غسالة الصحون. صلابة الماء تختلف من مكان إلى آخر. إذا تم استخدام الماء العسر في غسالة الصحون، فستتشكل رواسب على الأطباق والأواني. تم تجهيز الجهاز بمنعم خاص يستخدم حاوية ملح مصممة خصيصًا للتخلص من الجير والمعادن من الماء. تقع حاوية الملح أسفل السلة السفلية ويجب تعبئتها كما هو موضح في ما يلي.

## تحذير

### استخدم فقط الملح المصمم خصيصًا لاستخدام غسالات الأطباق!

كل نوع آخر من الملح غير المصمم خصيصًا لاستخدام غسالة الصحون، وخاصة ملح الطعام، سيؤدي إلى تلف جهاز تنقية المياه. في حالة الأضرار الناجمة عن استخدام الملح غير المناسب، لا تقدم الشركة المصنعة أي ضمان ولا تتحمل مسؤولية أي أضرار ناتجة. **ملء فقط مع الملح قبل تشغيل دورة.** هذا سيمنع أي حبيبات من الملح أو الماء المالح، والتي قد تكون قد انسكبت، وتبقى على الجزء السفلي من الجهاز لأي فترة من الزمن، والتي قد تسبب التآكل. يرجى اتباع الخطوات التالية لإضافة ملح غسالة الصحون:



1. قم بإزالة السلة السفلية وافك غطاء الخزان.
2. ضع نهاية القمع (إذا تم توفيره) في الحفرة وصب حوالي 1.5 كجم من ملح غسالة الصحون.
3. املا حاوية الملح إلى الحد الأقصى بالماء، فمن الطبيعي أن تخرج كمية صغيرة من الماء من حاوية الملح.
4. بعد ملء الحاوية، اربط الغطاء بإحكام.
5. سوف ينطفئ ضوء تحذير الملح بعد ملء حاوية الملح بالملح.
6. مباشرة بعد ملء الملح في حاوية الملح، يجب البدء في برنامج الغسيل (نقترح استخدام برنامج قصير). وإلا فإن نظام الترشيح أو المضخة أو الأجزاء المهمة الأخرى من الماكينة قد تتلف بسبب المياه المالحة. هذا خارج الضمان.

## • ملاحظة

يجب إعادة تعبئة حاوية الملح فقط عند إضاءة مصباح تحذير الملح الموجود في لوحة التحكم. اعتمادًا على مدى ذوبان الملح، قد يظل ضوء تحذير الملح مضاءً على الرغم من ملء حاوية الملح. إذا لم يكن هناك ضوء تحذير من الملح في لوحة التحكم (بالنسبة لبعض الطرز)، فيمكنك تقدير وقت ملء الملح في المنقي من خلال الدورات التي تعمل بها غسالة الصحون. إذا انسكب الملح، قم بتشغيل برنامج نفع أو سريع لإزالته.

## الماء المنقي

يجب ضبط مطهر الماء يدويًا، باستخدام قرص عسر الماء. تم تصميم مطهر المياه لإزالة المعادن والأملاح من الماء، والتي من شأنها أن يكون لها تأثير ضار أو ضار على تشغيل الجهاز. كلما كان هناك المزيد من المعادن، كلما كان الماء أصعب. يجب ضبط المنقي وفقًا لصلابة الماء في منطقتك. يمكن لهيئة المياه المحلية تقديم المشورة لك بشأن عسر المياه في منطقتك.

## ضبط استهلاك الملح

تم تصميم غسالة الصحون للسماح بتعديل كمية الملح المستهلكة بناءً على صلابة الماء المستخدم. ويهدف هذا إلى تحسين وتخصيص مستوى استهلاك الملح.

يرجى اتباع الخطوات أدناه لتعديل استهلاك الملح.

1. أغلق الباب، وقم بتشغيل الجهاز ؛

2. في غضون 60 ثانية بعد تشغيل الجهاز، اضغط على زر البرنامج "ع" لأكثر من 5 ثوانٍ للدخول إلى وضع إعداد ملين الماء.
3. اضغط على زر البرنامج "ع" مرة أخرى لتحديد الإعداد المناسب وفقًا لعسر المياه المحلي، سيتغير الإعداد بالتسلسل التالي: H4 -> H3 -> H5->H6->H1->H2->H3< ؛
4. بدون تشغيل في 5 ثوانٍ أو اضغط على زر الطاقة لإكمال الإعداد والخروج من وضع الإعداد.

WATER HARDNESS				Water softner level	Regeneration occurs every X program sequence <sup>1)</sup>	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

$$dH=1.25 \text{ Clarke}=1.78^{\circ} fH= 0.178\text{mmol/l } 1$$

### إعداد المصنع: H3

(1) تستهلك كل دورة مع عملية التجديد 2.0 لتر إضافي من الماء، ويزداد استهلاك الطاقة بمقدار 0.02 كيلو واط في الساعة ويمتد البرنامج لمدة 4 دقائق.

يتم تحرير مساعدات الشطف أثناء الشطف النهائي لمنع الماء من تشكيل قطرات على الأطباق الخاصة بك، والتي يمكن أن تترك البقع والشرائط. كما أنه يحسن التجفيف عن طريق السماح للمياه بلف الأطباق. تم تصميم غسالة الصحون الخاصة بك لاستخدام وسائل الشطف السائلة.



**تحذير**

استخدم فقط أداة الشطف ذات العلامات التجارية لغسالة الصحون. لا تقم أبداً بملء موزع مساعدات الشطف بأي مواد أخرى (مثل عامل تنظيف غسالة الصحون والمنظفات السائلة). سيؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

**متى يجب إعادة ملء أداة الشطف**

يعتمد انتظام الموزع الذي يحتاج إلى إعادة التعبئة على عدد مرات غسل الأطباق وإعداد مساعد الشطف المستخدم. سببىء مؤشر مساعد الشطف المنخفض ( 9 ) عند الحاجة إلى مزيد من مساعد الشطف. لا تفرط في ملء موزع مساعدات الشطف.

**وظيفة المنظف**

المكونات الكيميائية التي يتكون منها المنظف ضرورية لإزالة وسحق وتوزيع جميع الأوساخ من غسالة الصحون. معظم المنظفات ذات الجودة التجارية مناسبة لهذا الغرض.



**تحذير**

**الاستخدام السليم للمنظفات**

استخدم فقط المنظفات المصنوعة خصيصاً للاستخدام في غسالات الأطباق. حافظ على المنظف طازجاً وجافاً. لا تملأ المنظف في الموزع حتى تكون جاهزاً لبدء تشغيل غسالة الصحون.

منظف غسالة الصحون يسبب التآكل! احتفظ بمنظف غسالة الصحون بعيداً عن متناول الأطفال.

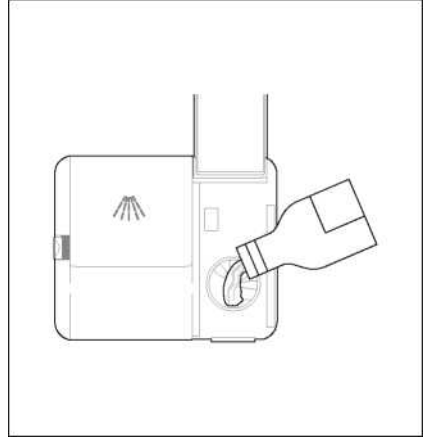
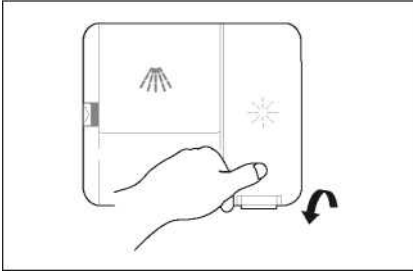


- يتم تحرير مساعدات الشطف أثناء الشطف النهائي لمنع الماء من تشكيل قطرات على الأطباق الخاصة بك، والتي يمكن أن تترك البقع والشرائط. كما أنه يحسن التجفيف عن طريق السماح للمياه بلف الأطباق. تم تصميم غسالة الصحون الخاصة بك لاستخدام وسائل الشطف السائلة.
1. أزل غطاء خزان الشطف الذي يرفع المقبض .
  2. صب مساعد الشطف في التوزيع مع الحرص على

عدم الإفراط في الماء.



### 3. Close the cap after al



### ضبط خزان مساعد الشطف

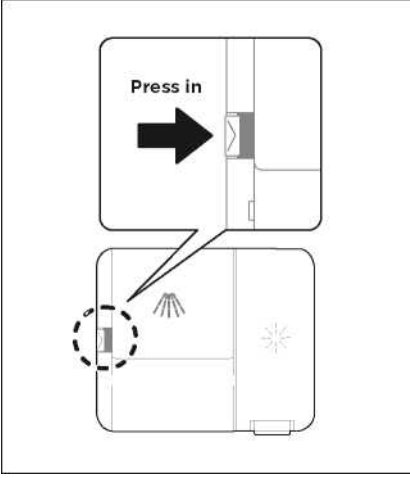
- لتحقيق أداء تجفيف أفضل مع مساعدة شطف محدودة، تم تصميم غسالة الصحون لضبط الاستهلاك من قبل المستخدم. اتبع الخطوات التالية.
1. افتح الباب، وقم بتشغيل الجهاز
  2. في غضون 60 ثانية بعد تشغيل الجهاز، اضغط على عقب البرنامج لأكثر من 5 ثوانٍ، ثم اضغط على زر التأخير للدخول إلى الطراز المحدد، ويومض مؤشر مساعد الشطف بتردد 1 هرتز. (اضغط على زر التأخير مرة أخرى لضبط مستوى ملح الماء الناعم).
  3. اضغط على زر البرنامج مرة أخرى لتحديد المجموعة المناسبة وفقًا لعاداتك، سيتغير الإعداد بالتسلسل التالي: d3->d4->d5->d1<->d2.
  4. كلما زاد العدد، زادت مساعدة الشطف التي تستخدمها غسالة الصحون.
  4. بدون تشغيل في 5 ثوانٍ أو اضغط على زر الطاقة لإكمال الضبط والخروج من وضع الإعداد.

1. افتح الغطاء بالضغط على مزلاج تحرير t.

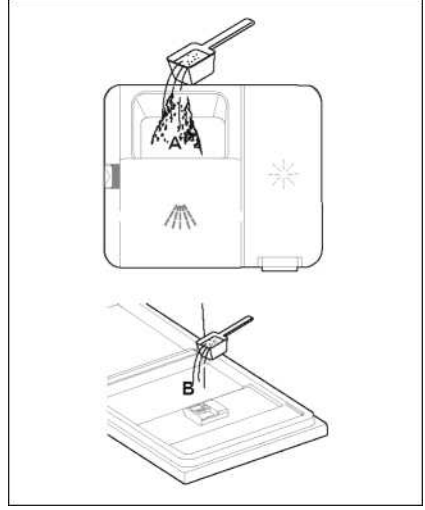
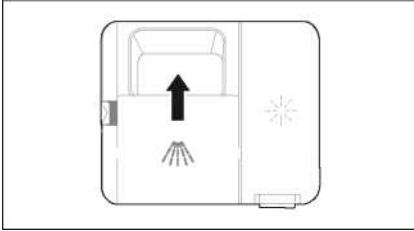
2. إضافة المنظفات إلى الحجرة الأكبر (أ) الرئيسية

للحصول على نتيجة تنظيف أفضل، خاصة إذا كان لديك عناصر ترابية للغاية، صب كمية صغيرة من المنظف على الباب. سيتم تنشيط المنظف الإضافي خلال مرحلة ما قبل الغسيل.

3. أغلق الغطاء عن طريق تحريكه إلى الأمام ثم الضغط عليه لأسفل



3. Close the flap by sliding it to the front and then pressing it down.



يرجى مراعاة توصيات الشركة المصنعة على عبوة المنظفات.

## توفير الطاقة

1. يؤدي الشطف المسبق لأدوات المائدة إلى زيادة استهلاك المياه والطاقة ولا يوصى به.
2. عادة ما يستهلك غسل أدوات المائدة في غسالة الصحون المنزلية طاقة أقل من الماء في مرحلة الاستخدام مقارنة بغسل الصحون اليدوي عند استخدام غسالة الصحون المنزلية وفقاً للتعليمات.

## بدء برنامج

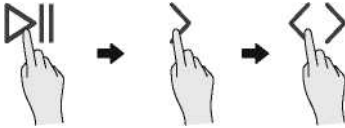
1. اسحب السلة السفلية والعلوية، وقم بتحميل الأطباق ودفعها للخلف.
2. يوصى بتحميل السلة السفلية أولاً، ثم السلة العلوية.
3. صب في المنظف.
4. أدخل القابس في المقبس. يشير مصدر الطاقة إلى الصفحة الأخيرة "المنتج المناسب". تأكد من تشغيل إمدادات المياه إلى الضغط الكامل.
5. أغلق الباب، واضغط على زر الطاقة.
5. اختر برنامجاً، سيتم تشغيل ضوء الاستجابة. ثم اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت، ستبدأ غسالة الصحون دورتها بعد بضع ثوانٍ.

## تغيير دورة منتصف البرنامج

لا يمكن تغيير البرنامج إلا إذا تم تشغيله لفترة قصيرة فقط من الزمن، وإلا فقد يكون المنظف قد تم إطلاقه بالفعل أو تم بالفعل تصريف ماء الغسيل مع المنظف. إذا كان هذا هو الحال، يجب إعادة تعيين غسالة الصحون ويجب إعادة تعبئة موزع المنظفات. لإعادة ضبط غسالة الأطباق، اتبع الإرشادات التالية:

1. اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت لإيقاف الغسيل مؤقتاً.
2. اضغط على زر البرنامج "<" لأكثر من 3 ثوانٍ سيكون الجهاز في وضع اختيار البرنامج.
3. اضغط على زر البرنامج ">" أو "<" لتحديد البرنامج المطلوب.
4. اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت، ستبدأ غسالة الصحون بعد بضع ثوانٍ.

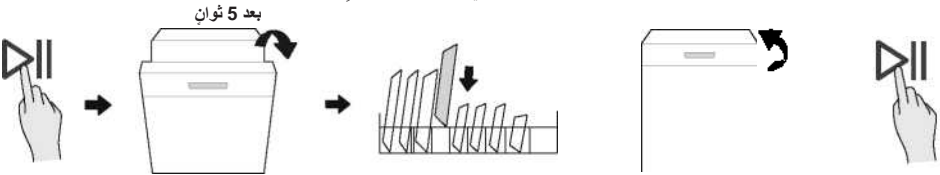
3 ثواني



## هل نسيت إضافة طبق ؟

يمكن إضافة طبق منسي في أي وقت قبل فتح موزع المنظفات. إذا هذا هو الحال، اتبع التعليمات أدناه:

1. اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت لإيقاف الغسيل مؤقتاً.
2. بعد توقف أذرع الرش عن العمل، يمكنك فتح الباب تماماً.
3. أضف الأطباق المنسية.
4. أغلق الباب.
5. اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت، وستستمر غسالة الصحون في العمل بعد 10 ثوانٍ.



من الخطر فتح الباب في منتصف الدورة، لأن البخار الساخن قد يحرقك.



### قم بتنزيل تطبيق MSmarthome

في سوق التطبيقات (متجر Google Play، تطبيق Apple (المتجر)، ابحث عن "MSmarthome" وابحث عن تطبيق MSmarthome. قم بتنزيله وتثبيته على هاتفك. يمكنك أيضًا تنزيل التطبيق عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه.



### التسجيل وتسجيل الدخول

افتح تطبيق MSmarthome، وأنشئ حسابًا جديدًا للبدء (يمكنك أيضًا التسجيل من خلال حساب تابع لجهة خارجية). إذا كان لديك حساب موجود بالفعل، فاستخدم الحساب لتسجيل الدخول.

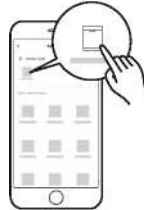


### قم بتوصيل أجهزتك بـ MSmarthome

1. يرجى التأكد من أن هاتفك المحمول متصل بشبكة لاسلكية. إذا لم يكن الأمر كذلك، فانتقل إلى الإعدادات وقم بتمكين الشبكات اللاسلكية والبلوتوث.
2. يرجى تشغيل أجهزتك.
3. افتح تطبيق MSmarthome على هاتفك.
4. إذا ظهرت رسالة "الأجهزة الذكية المكتشفة في مكان قريب"، فانقر لإضافتها.



5. إذا لم تظهر رسالة، فحدد "+" على الصفحة وحدد جهازك في قائمة الأجهزة القريبة المتاحة. إذا لم يكن جهازك مدرجًا، فيرجى إضافة جهازك يدويًا حسب فئة الجهاز وطرز الجهاز.



6. قم بتوصيل جهازك بالشبكة اللاسلكية وفقًا للتعليمات الواردة في التطبيق. إذا فشل الاتصال، يرجى اتباع التعليمات التي يقدمها التطبيق لمواصلة العملية.

### • ملاحظة

1. تأكد من تشغيل أجهزتك.
2. احتفظ بهاتفك المحمول قريبًا بما يكفي من جهازك عند توصيل جهازك بالشبكة.
3. قم بتوصيل هاتفك المحمول بالشبكة اللاسلكية في المنزل، وتأكد من معرفة كلمة مرور الشبكة اللاسلكية.
4. تحقق مما إذا كان جهاز التوجيه اللاسلكي الخاص بك يدعم نطاق 2.4 جيجاهرتز وقم بتشغيله. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان جهاز التوجيه يدعم نطاق 2.4 جيجاهرتز، فيرجى الاتصال بالشركة المصنعة لجهاز التوجيه.
5. لا يمكن للجهاز الاتصال بالشبكة اللاسلكية التي تتطلب المصادقة، وعادة ما يظهر في الأماكن العامة مثل الفنادق والمطاعم وما إلى ذلك. الرجاء الاتصال بشبكة لاسلكية لا تتطلب المصادقة.
6. قم بإيقاف تشغيل وظيفة WLAN+ (Android) أو WLAN Assistant (iOS) لهاتفك.
7. يرجى النقر فوق "+" في الصفحة الرئيسية للتطبيق، وإضافة جهازك مرة أخرى حسب فئة الجهاز وطرزه وفقًا للإرشادات الموجودة في التطبيق.



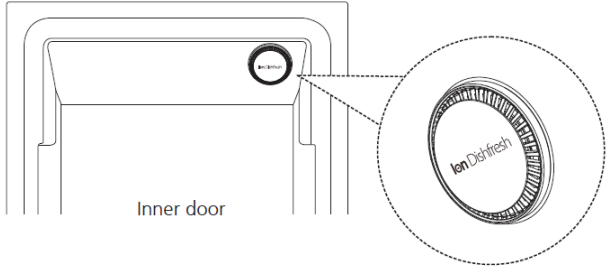


## كيف استخدم خاصية Dishfresh

Ion Dishfresh يعقم غسالة الأطباق ويحافظ عليها أيضًا خالية من الروائح. يمكن أن تيمل بشكل فردي أو خلال مرحلة التجفيف الكاملة.

1. يعمل أثناء مرحلة التجفيف للدورة. لست بحاجة إلى أن تقوم بضبطه وسوف يستمر العمل في مرحلة التجفيف الكاملة لدورة الغسيل باستثناء دورة السريع.

2. يمكنك أيضًا تشغيل وظيفة Ion Dishfresh بشكل فردي. يمكنك ضبط الوقت بـ 30 دقيقة، 45 دقيقة أو 60 دقيقة على APP أو على غسالة الصحون. بعد ضبط الوقت سيضيء المؤشر المقابل على اللوحة. اضغط على زر Start / Pause ، وسيتم تشغيله.



## التنظيف والصيانة

### العناية الخارجية

#### الباب وختم الباب

نظف سدادات الباب بانتظام بقطعة قماش ناعمة مبللة لإزالة رواسب الطعام ، عند تحميل غسالة الأطباق ، قد تتساقط بقايا الطعام والشراب على جوانب باب غسالة الأطباق. هذه الأسطح خارج خزانة الغسيل ولا يتم الوصول إليها بواسطة الماء من أذرع الرش. يجب محو أي رواسب قبل إغلاق الباب.

#### لوحة التحكم

إذا كان التنظيف مطلوبًا ، فيجب مسح لوحة التحكم بقطعة قماش ناعمة ورطبة فقط.

2

لا تستخدم أبدًا منظفات كاشطة أو وسادات جلي على الأسطح الخارجية لأنها قد تخدش السطح. قد تخدش بعض المناشف الورقية أيضًا أو تترك علامات على السطح.

### العناية الداخلية

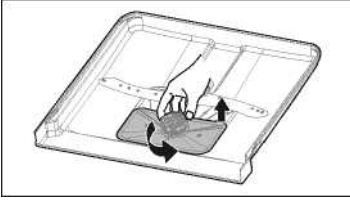
#### نظام الترشيح

يحتفظ نظام الترشيح الموجود في قاعدة خزانة الغسيل بالمخلفات الخشنة من دورة الغسيل ، بما في ذلك الأجسام الغريبة مثل قطع الأسنان أو شظاياها. قد يتسبب الحطام الخشن المتجمع في انسداد المرشحات. تحقق من حالة المرشحات بانتظام ، وقم بإزالة الأجسام الغريبة بعناية وقم

بتنظيف أجزاء نظام الترشيح بالماء إذا لزم الأمر. اتبع الخطوات أدناه لتنظيف الفلتر.

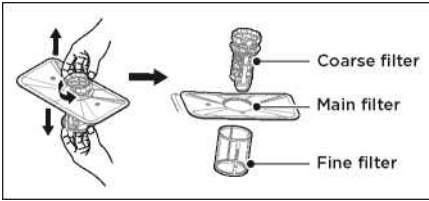
### تحذير

الصور هي للإشارة فقط ، قد تختلف النماذج المختلفة لنظام الترشيح وأذرع الرش.



1. امسك الفلتر الخشن وقم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الفلتر. ارفع الفلتر لأعلى وخارج غسالة الأطباق.

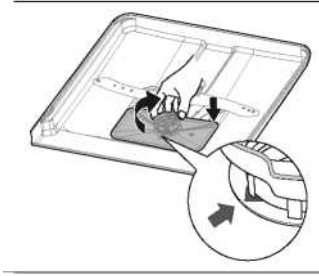
2 يمكن سحب المرشح الناعم من أسفل مجموعة المرشح. يمكن فصل الفلتر الخشن عن الفلتر الرئيسي عن طريق الضغط. 3. برفق على الأسنة الموجودة في الأعلى وسحبها بعيدًا.



3. يمكن تنظيف بقايا الطعام الكبيرة عن طريق شطف الفلتر تحت الماء الجاري. لتنظيف أكثر شمولاً ، استخدم فرشاة تنظيف ناعمة.



4. عد تجميع المرشحات بالترتيب العكسي لل فك ، واستبدل إدراج المرشح ، وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى سهم الإغلاق.



#### تحذير

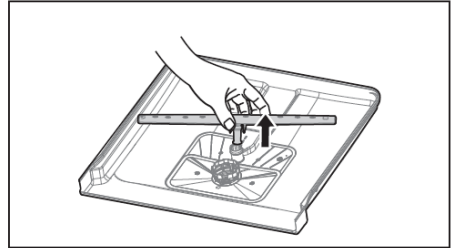
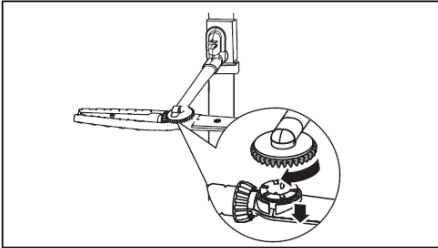
لا تفرط في شد المرشحات. أعد وضع المرشحات في تسلسل آمن ، وإلا فإن الحطام الخشن قد يدخل إلى النظام ويسبب انسداداً. لا تستخدم غسالة الأطباق بدون وجود المرشحات. قد يؤدي الاستبدال غير الصحيح للفلتر إلى تقليل مستوى أداء الجهاز وإتلاف الأطباق والأواني.

#### أذرع الرش

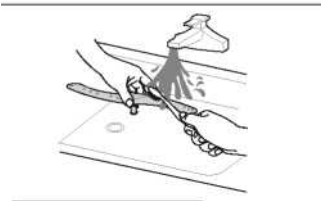
من الضروري تنظيف أذرع الرش بانتظام لأن كيماويات الماء العسر سوف تسد نفثات ذراع الرش والمحمل. لتنظيف أذرع الرش ، اتبع التعليمات التالية:

1. لإزالة ذراع الرش العلوي ، أمسك الصامولة في المركز ثم ادّره عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.

2. لإزالة ذراع الرش السفلي ، اسحب الصامولة في المنتصف وقم بتدوير ذراع الرش لأعلى.



3. اغسل الذراعين بالصابون والماء الدافئ واستخدم فرشاة ناعمة لتنظيف النفثات.



### احتياطات الصقيع

يرجى اتخاذ تدابير الحماية من الصقيع على غسالة الصحن في الشتاء. في كل مرة بعد دورات الغسيل ، يرجى اتباع الخطوات التالية:

1. افصل الطاقة الكهربائية عن غسالة الأطباق من مصدر الإمداد.
2. قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه وافصل أنبوب مدخل المياه عن صمام المياه.
3. استنزف الماء من أنبوب المدخل وصمام الماء. (استخدم مقلاة لتجميع الماء)
4. أعد توصيل أنبوب مدخل الماء بصمام الماء.
5. أزل الفلتر الموجود في قاع الحوض واستخدم إسفنجة لامتناس الماء في الحوض.

### بعد كل غسلة

بعد كل غسلة ، قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه للجهاز وارك الباب مفتوحًا قليلاً لفترة من الوقت حتى لا تحبس الرطوبة والروائح بالداخل.

### قم بإزالة القابس

قبل التنظيف أو إجراء الصيانة ، قم دائماً بإزالة القابس من المقبس.

### لا مذيبيات أو تنظيف كاشطة

لتنظيف الأجزاء الخارجية والمطاطية لغسالة الأطباق ، لا تستخدم المذيبيات أو منتجات التنظيف الكاشطة. استخدم قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ والصابون فقط. لإزالة البقع أو البقع من على السطح الداخلي ، استخدم قطعة قماش مبللة بالماء مع القليل من الخل ، أو منتج تنظيف مصمم خصيصًا لغسالات الأطباق.

### عندما لا تكون قيد الاستخدام لفترة طويلة

يوصى بتشغيل دورة الغسيل مع غسالة الصحن فارغة ثم إزالة القابس من المقبس ، وإيقاف تشغيل مصدر المياه وترك باب الجهاز مفتوحًا قليلاً. سيساعد ذلك على بقاء أختام الباب لفترة أطول ويمنع تكون الروائح داخل الجهاز.

### تحريك الجهاز

إذا كان يجب تحريك الجهاز ، فحاول إبقائه في الوضع الرأسي. إذا لزم الأمر ، يمكن وضعه على ظهره.

### الأختام

أحد العوامل التي تتسبب في تكون الروائح في غسالة الأطباق هو الطعام الذي يظل عالقًا في موانع التسرب. التنظيف الدوري بإسفنجة رطبة سيمنع حدوث ذلك.

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل طلب الخدمة  
قد تحميك مراجعة المخططات الموجودة في الصفحات التالية من الاتصال بالخدمة.

حل	سبب محتمل	مشكلة
استبدل المصهر أو أعد ضبط قاطع الدائرة. قم بإزالة أي أجهزة أخرى تشترك في نفس الدائرة مع غسالة الأطباق.	انفجار المصهر ، أو تعطل قاطع الدائرة.	
تأكد من تشغيل غسالة الأطباق وإغلاق الباب بإحكام. تأكد من توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح بمقبس الحائط.	لم يتم تشغيل مصدر الطاقة.	
تأكد من توصيل مصدر المياه بشكل صحيح وتشغيل الماء.	ضغط الماء منخفض	غسالة الصحون لا تبدأ
تأكد من إغلاق الباب بشكل صحيح وإغلاقه.	باب غسالة الصحون غير مغلق بشكل صحيح.	
افحص خرطوم الصرف.	خرطوم الصرف الملتوي أو المحاصر.	
تحقق من نظام التصفية.	انسداد المرشح.	الماء لا يضح من غسالة الصحون
افحص حوض المطبخ للتأكد من تصريفه جيدًا. إذا كانت المشكلة هي أن حوض المطبخ لا ينضب ، فقد تحتاج إلى سباك بدلاً من عامل خدمة لغسالات الصحون.	حوض المطبخ مسدود.	
استخدم فقط منظف غسالة الأطباق الخاص لتجنب رغوة الصابون. في حالة حدوث ذلك ، افتح غسالة الأطباق واترك رغوة الصابون تتبخر. أضف 1 لتر من الماء البارد إلى قاع غسالة الأطباق. اغلق باب غسالة الأطباق ، ثم حدد أي دورة. في البداية ، ستقوم غسالة الأطباق بتصريف المياه. افتح الباب بعد اكتمال مرحلة التصريف وتحقق مما إذا كانت الرغوة قد اختفت. كرر إذا لزم الأمر.	منظف خاطئ.	رغوة في الحوض
امسح دائمًا انسكابات مساعد الشطف على الفور.	مساعد الشطف المنسكب.	
تأكد من أن المنظف ليس له لون.	منظف ملون ربما تم استخدامها.	حوض ملطخ من الداخل

حل	سبب محتمل	مشكلة
تجنب غسل الملابس غير المقاومة للتآكل في غسالة الأطباق.	العناصر المتضررة ليست مقاومة للتآكل.	
قم دائمًا بتشغيل برنامج غسيل بدون أي أواني فخارية بعد إضافة الملح. لا تقم بتحديد وظيفة Turbo (إن وجدت) ، بعد إضافة ملح غسالة الأطباق.	لم يتم تشغيل البرنامج بعد إضافة ملح غسالة الأطباق. دخلت آثار الملح في دورة الغسيل.	توجد بقع صدأ على أدوات المائدة
تأكد من أن غطاء المنقي محكم.	غطاء الليونة فضفاض.	
قم بمقاطعة البرنامج وإعادة ترتيب العناصر التي تعيق ذراع الرش.	ذراع رش يطرق بعنصر في سلة	طرق الضجيج في غسالة الصحون
قم بمقاطعة البرنامج وإعادة ترتيب عناصر الأواني الفخارية.	قطع الأواني الفخارية مفكوكة في غسالة الأطباق.	صوت قعقة في غسالة الصحون
هذا ليس له أي تأثير على وظيفة غسالة الصحون. إذا كنت في شك ، فاتصل بسباك مؤهل.  انظر "تحضير وتحميل الأطباق".  حدد برنامجًا أكثر كثافة.	قد يكون هذا بسبب التركيب في الموقع أو المقطع العرضي للأنابيب.  لم يتم تحميل الأطباق بشكل صحيح. البرنامج لم يكن قويًا بما فيه الكفاية.	طرق الضجيج في انابيب المياه
استخدم المزيد من المنظفات أو قم بتغيير المنظف.	لم يتم الاستغناء عن كمية من المنظفات كافية.	الأطباق
أعد ترتيب العناصر بحيث يمكن للرش أن يدور بحرية.	العناصر التي تمنع حركة أذرع الرش.	ليست نظيفة
قم بتنظيف و / أو تركيب الفلتر بشكل صحيح. نظف نفثات ذراع الرش.	تركيب الفلتر غير نظيفة أو لم يتم تركيبها بشكل صحيح في قاعدة خزانة الغسيل. قد يتسبب ذلك في انسداد نفثات ذراع الرش.	
استخدم كمية أقل من المنظفات إذا كان لديك ماء عسر واختر دورة أقصر لغسل الأواني الزجاجية وتنظيفها.  تحقق من إعدادات منقي المياه أو حالة تعبئة حاوية الملح.	مزيغ من الماء العذب والمنظفات الزائدة.  يمكن أن تسبب منطقة الماء العسر ترسبات كلسية.	الغيوم على الأواني الزجاجية.  تظهر بقع بيضاء على الأطباق والنظارات.

حل	سبب محتمل	مشكلة
استخدم منظفًا كاشطًا خفيفًا للتخلص من تلك العلامات.	تم حك أواني الألومنيوم بالأطباق	علامات سوداء أو رمادية على الأطباق
أعد تحميل الأطباق بشكل صحيح.	موزع المنظفات ببلوك الصحن	المنظفات متبقية في الموزع
استخدم القفازات إذا كان من الممكن العثور على بقايا المنظفات على الأطباق لتجنب تهيج الجلد.	تحميل غير صحيح	
لا تفرغ غسالة الأطباق مباشرة بعد الغسيل. افتح الباب برفق حتى يخرج البخار. أخرج الأطباق حتى تصبح درجة الحرارة الداخلية آمنة للمس. قم بتفريغ السلة السفلية أولاً لمنع تسرب الماء من السلة العلوية.	يتم إزالة الأطباق في وقت قريب جداً	الأطباق لا تجف
مع برنامج قصير ، تكون درجة حرارة الغسيل أقل ، مما يقلل من أداء التنظيف. اختر برنامجاً له وقت غسيل طويل.	تم اختيار برنامج خاطئ.	
يصبح تصريف المياه أكثر صعوبة مع هذه العناصر. أدوات المائدة أو الأطباق من هذا النوع غير مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.	استخدام أدوات مائدة ذات طلاء منخفض الجودة.	

## تحذير

قد يتسبب الإصلاح الذاتي أو الإصلاح غير الاحترافي في مخاطر جسيمة على سلامة مستخدم الجهاز وتأثير الضمان.

## توافر قطع غيار

- بعد سبع سنوات من طرح آخر وحدة من النموذج في السوق: محرك ومضخة الدوران والصرف والسخانات وعناصر التسخين ، بما في ذلك المضخات الحرارية (بشكل منفصل أو مجمعة) والأنابيب والمعدات ذات الصلة بما في ذلك جميع الخراطيم والصمامات والمرشحات والموقفات المائية والأجزاء الهيكلية والداخلية المتعلقة بتجميعات الأبواب (بشكل منفصل أو مجمعة) ، لوحات الدوائر المطبوعة وشاشات العرض الإلكترونية ومفاتيح الضغط وأجهزة الحرارة وأجهزة الاستشعار والبرامج والبرامج الثابتة بما في ذلك برامج إعادة الضبط.
- بعد عشر سنوات من طرح آخر وحدة من النموذج في السوق: مفصلات الأبواب والأختام ، وموانع التسرب الأخرى ، وأذرع الرش ، وفلاتر التصريف ، والأرفف الداخلية والأجهزة الطرفية البلاستيكية مثل السلال والأغطية.

## رموز الخطأ

في حالة وجود عطل ، ستعرض غسالة الأطباق رمز خطأ. يوضح الجدول التالي رموز الخطأ المحتملة وأسبابها.

حل	سبب محتمل	مشكلة
الحنفيات غير مفتوحة ، أو أن كمية المياه محدودة ، أو أن ضغط الماء منخفض للغاية.	وقت دخول أطول.	Cloud Wash وميض ضوء بشكل سريع
عطل في عنصر التسخين.	عدم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.	يتأرجح الغسل السحابي والضوء السريع بشكل سريع
تسرب بعض عناصر غسالة الصحون.	تجاوز.	وميض الضوء لمدة 90 دقيقة بشكل سريع
فتح دائرة أو قطع الأسلاك للاتصال.	فشل الاتصال بين لوحة الدائرة الرئيسية مع لوحة دائرة العرض.	الغسل السحابي ، ECO و 90 دقيقة من وميض الضوء بشكل سريع

## تحذير

- في حالة حدوث فائض ، قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه الرئيسي قبل الاتصال بالخدمة.
- إذا كان هناك ماء في المقلاة الأساسية بسبب فرط الملء أو تسرب طفيف ، يجب إزالة الماء قبل إعادة تشغيل غسالة الأطباق.
- إذا كان هناك رمز خطأ لا يمكن حله ، فيرجى طلب المساعدة المهنية.



# العلامات التجارية وحقوق النشر والبيان القانوني

يعد شعار Cidea وعلامات الكلمات والاسم التجاري والمظهر التجاري وجميع إصداراتها أصولاً قيمة لمجموعة Midea Group و / أو الشركات التابعة لها ("Midea") ، والتي تمتلك Midea لها العلامات التجارية وحقوق التأليف والنشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى وجميع النوايا الحسنة المستمدة من باستخدام أي جزء من علامة ميديا التجارية. قد يشكل استخدام علامة Midea التجارية لأغراض تجارية دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من Midea انتهاكاً للعلامة التجارية أو منافسة غير عادلة بما ينتهك القوانين ذات الصلة.

تم إنشاء هذا الدليل من قبل ميديا وتحفظ ميديا بجميع حقوق النشر الخاصة به. لا يجوز لأي كيان أو فرد استخدام هذا الدليل أو نسخه أو تعديله أو توزيعه كلياً أو جزئياً أو تجميعه أو بيعه مع منتجات أخرى دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من ميديا.

كانت جميع الوظائف والإرشادات الموصوفة محدثة وقت طباعة هذا الدليل. ومع ذلك ، قد يختلف المنتج الفعلي بسبب الوظائف والتصاميم المحسنة.

رموز الخطأ

في حالة وجود عطل ، ستعرض غسالة الأطباق رمز خطأ. الجدول التالي يظهر رموز الخطأ المحتملة وأسبابها.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
E1	وقت دخول ماء طويل	الاحتفيات غير مفتوحة أو مسار الماء محصور أو ضغط الماء ضعيف
E3	لا تصل درجة الحرارة المطلوبة	خلل في عنصر التسخين
E4	تدفق	وجود تسريب في بعد عناصر غسالة الأطباق
E8	فشل التوجيه من صمام التوزيع	دائرة غير مغلقة أو كسر في صمام التوزيع
Ed	فشل الاتصال بين لوحة الدائرة الرئيسية مع لوحة الدائرة	فتح الدائرة أو قطع اسلاك الاتصال



# التخلص وإعادة التدوير

## تعليمات مهمة للبيئة

الامتثال لتوجيهات WEEE والتخلص من منتج النفايات: يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي (WEEE / 2012/19). هذا المنتج يحمل رمز تصنيف للمعدات الكهربائية والإلكترونية المبردة (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية الكهربائية. للعثور على أنظمة التجميع هذه ، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دورًا مهمًا في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



## الامتثال لتوجيهات RoHS

المنتج الذي اشتريناه يتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي (RoHS / 2011/65). لا تحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في التوجيه.

## حزمة معلومات

يتم تصنيع مواد التعبئة والتغليف للمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقًا للوائح البيئة الوطنية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. اصطحبهم إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.



## إشعار حماية البيانات

لتوفير الخدمات المتفق عليها مع العميل ، نوافق على الامتثال دون قيود لجميع شروط قانون حماية البيانات المعمول به ، بما يتماشى مع البلدان المتفق عليها التي سيتم فيها تقديم الخدمات للعميل ، وكذلك ، عند الاقتضاء ، الاتحاد الأوروبي اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR).

بشكل عام ، تتمثل معالجة البيانات لدينا في الوفاء بالتزامنا بموجب العقد المبرم معك ولأسباب تتعلق بسلامة المنتج ، لحماية حقوقك فيما يتعلق بالضمان وأسئلة تسجيل المنتج. في بعض الحالات ، ولكن فقط في حالة ضمان حماية البيانات المناسبة ، قد يتم نقل البيانات الشخصية إلى المستلمين الموجودين خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

يتم توفير مزيد من المعلومات عند الطلب. يمكنك الاتصال بمسؤول حماية البيانات لدينا عبر [MideaDPO@midea.com](mailto:MideaDPO@midea.com) . لممارسة حقوقك مثل الحق في الاعتراض على معالجة تاريخك الشخصي لأغراض التسويق المباشر ، يرجى الاتصال بنا عبر [MideaDPO@midea.com](mailto:MideaDPO@midea.com) . للعثور على مزيد من المعلومات ، يرجى اتباع رمز الاستجابة السريعة.

# إعلان المطابقة

## إعلان المطابقة الأحمر (DoC)

نحن،

شركة Foshan Shunde Midea Washing Appliances Mfg. Co., Ltd. رقم 20 ، طريق جانجكيان ، بيجياو ، شونده ، فوشان ، قوانغدونغ ، PRChina 528311 نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج:

اسم المنتج: غسالة أطباق

الاسم التجاري: ميديا

النوع أو الموديل: WQP12-W7633C (SS)

المعلومات التكميلية ذات الصلة: .....

(على سبيل المثال ، الدفعة أو الدفعة أو الرقم التسلسلي ومصادر وأرقام الأصناف)

الذي يتعلق به هذا الإعلان يتوافق مع المتطلبات الأساسية والمتطلبات الأخرى ذات الصلة لتوجيه الطاقة المتجددة (EU / 53/2014). المنتج متوافق مع المعايير التالية و / أو الوثائق المعيارية الأخرى:

الصحة والسلامة (المادة 3 (1) ((I):

EN 62311 :2008 ، EN 50665: 2017 ،

EN 60335-1: 2012 / A2: 2019 ، EN 5-2-60335 :2015 ،

EN 62233 :2008

EMC (المادة 3 (1) ((ب): ETSI EN 301489-17 V3.2.4 : (09-2020) ،

EN 55014-2: 2015 ، EN 55014-1: 2017 ، EN 301489-1 V2.2.3 : (2019-11) ETSI

EN 61000-3-3: 2013 / A1: 2019 ، EN 2-3-61000 :2019 IEC

الطيف (المادة 3 (2) ((2): ETSI EN 300328 V2.2.2 : (07-2019)

أخرى (بما في ذلك المادة 3 (3) والمواصفات الاختيارية): (العنوان و / أو رقم وتاريخ إصدار المعيار (المعايير) أو وثيقة (وثائق) معيارية أخرى)

تحديد الصلاحية (إن وجد): .....

معلومات تكميلية:

الجهة المبلغة المعنية: .....

الملف الفني الذي يحتفظ به: شركة Foshan Shunde Midea Washing Appliances Mfg. Co., Ltd.

مكان وتاريخ الإصدار (من هذا التصريح): فوشان / 25-12-2020 .....

موقعة من قبل الشركة المصنعة أو لصالحها: .....  
(توقيع الشخص المخول)

الاسم (قيد الطباعة): ..... Ke Ningsheng .....

المسمى الوظيفي: ProductEngineer

# WMidea

*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)

© مېديا 2023 جميع الحقوق محفوظة

00000000000000

对应 用户手册 此 丝印 框内 红色 14 字体 不需印刷 框 红色 编码 物料 位置

جوٹام -بو

.7